



Comun General de Fascia (Art. 8, L. Cost. 1/2017)

Servijes Linguistics e Culturèi / Servizi Linguistici e Culturali

Senta ofize / Sede ufficio:

Ciasa de la Moniaria, Strada de la Pieif, 1

Senta zentrèla / Sede centrale:

Strada di Pré de geija, 2

38036 San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (Trento/Trent)

Tel. 0462.764500 - Fax 0462.763046 cultura@cgf.tn.it - pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it

Prot. n. 969-1.18.5

San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, ai 19/02/2025

**INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA
ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL
SERVIZIO DI PRODUZIONE DI
PROGRAMMI TELEVISIVI
SETTIMANALI E SERVIZI VIDEO IN
LINGUA LADINA E ASSISTENZA
TECNICA PER L’ANNO 2025**

**SCADENZA PER L’INVIO DEL PREVENTIVO:
06/03/2025 ORE 15:00**

SI RENDE NOTO

che il Comun General de Fascia intende procedere a una indagine di mercato tesa a individuare operatori economici interessati all’esecuzione delle prestazioni in oggetto.

Stazione Appaltante

Comun General de Fascia

Strada di Pré de geija, 2

38036 SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN (TN)

pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it

tel 0462 764500

RUP e recapiti

dott.ssa Evelyn Bortolotti

Per qualsiasi informazione di carattere tecnico-amministrativo gli interessati potranno rivolgersi ai Servizi linguistici e culturali, tel. 0462 764500 opz. 4 e-mail: cultura@cgf.tn.it

Oggetto e descrizione dell’affidamento

Servizio di produzione di programmi televisivi settimanali e servizi video in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l’anno 2025

Le caratteristiche e le modalità del servizio sono specificate nell’allegato 1 “Capitolato prestazionale”, cui si rinvia.

**ENRESCIDA DE MARCIÀ PER DÈR SU
DIRETAMENTER L SERVIJE DE
PRODUZION DE PROGRAMES PER LA
TELEVIJION DA DÈR FORA OGNE
SETEMÈNA E SERVIJES VIDEO PER
LADIN E ASSISTENZA TECNICA PER L
AN 2025**

**TERMIN PER MANÈR ITE L PREVENTIF:
06/03/2025 DA LES 15:00**

VEGN FAT A SAER

che l Comun General de Fascia vel meter a jir na enrescida de marcià per troèr fora operadores economics enteressé a tor su l servije en argoment.

Stazion che dèsc su l’encèria

Comun General de Fascia

Strada di Pré de geija, 2

38036 SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN (TN)

pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it

tel 0462 764500

RUP e contac

d.ra Evelyn Bortolotti

Per duta la informazions de sort tecnica-amministrativa i enteressé pel se oujer ai Servijes linguistics e culturèi, tel. 0462 764500 opz. 4 e-mail: cultura@cgf.tn.it

Oget e descrizion de l’encèria

Servije de produzion de programes televijives da dèr fora ogni setemèna e servijes video per ladin e sia assistenza tecnica per l an 2025

La caraterisitches e la modalitèdes del servije les vegn spezifichères te l’enjota 1 “Capitolat prestazionèl”, a chel che se cogn fèr referiment.

<p>Valore stimato dell'affidamento Euro 92.700,00 al netto dell'Iva.</p> <p>Requisiti Gli offerenti devono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui al vigente Codice dei Contratti; - Essere iscritti alla Camera di commercio per attività coincidente con quella oggetto del presente appalto o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza; - Abilitazione al mercato elettronico della Provincia autonoma di Trento (ME-PAT) sulla piattaforma Contracta accessibile al link https://contracta.provincia.tn.it/, con classe di iscrizione "Servizi di biblioteche, archivi, musei e altri servizi culturali" metaprodotto CPV 92500000-6 ("Valorizzazione dell'identità delle minoranze linguistiche"); <p>L'operatore affidatario dovrà essere in possesso dei requisiti specifici di esecuzione di cui all'allegato 1 capitolato prestazionale.</p> <p>Modalità individuazione del contraente Affidamento diretto previo esperimento di indagine di mercato tra tutti i soggetti in possesso dei requisiti di cui al precedente punto.</p> <p>Aspetti procedurali I soggetti interessati dovranno presentare, <u>entro il termine indicato in oggetto</u>, i seguenti documenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preventivo redatto secondo il modello allegato (Allegato 2); - autocertificazione sul possesso dei requisiti redatta con il modello allegato. <p>I documenti suddetti vanno trasmessi esclusivamente a mezzo pec all'indirizzo pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it</p> <p>Ricevuti e valutati i preventivi pervenuti entro il termine indicato in oggetto, la Stazione Appaltante, ferma restando la valutazione dell'opportunità di non procedere all'affidamento delle prestazioni in parola, rivolgerà una "Trattativa Diretta" sulla piattaforma Contracta all'operatore economico che avrà presentato il preventivo di spesa più idoneo, recante il miglior prezzo, nelle forme, con le</p>	<p>Valor stimà de l'encèria Euro 92.700,00 senza SVE.</p> <p>Requisic Chi che mana ite l preventif cogn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aer i requisic de carater generèl scric tel Codesc di Contrac en doura; - Esser enscinué te la Cambra de comerz per l'attività oget de chest apalt o te n register profescionèl o coimerzipèl del Stat te chel che se è enciasé; - Ensclinuazion tel Marcià Eletronich de la Provincia de Trent (ME-PAT) su la piattaforma Contracta da poder ite al link https://contracta.provincia.tn.it/, con clas de ensclinuazion "Servizi di biblioteche, archivi, musei e altri servizi culturali" metaprodotto CPV 92500000-6 ("Valorizzazione dell'identità delle minoranze linguistiche"); <p>L operador economich che ciaparà l'encèria l cognarà aer i requisic specifich de esecuzion scric tel capitolat prestazionèl enjontà.</p> <p>Coche vegn troà fora l contraent Vegnarà dat su l'encèria diretamentèr do aer metù a jir na enrescida de marcià anter duc i sogec en posses di requisic scric tel pont chiò de sora.</p> <p>Prozedures da respetèr I sogec enteressé cognarà manèr ite, <u>dant che sie fora l termin scrit dantfora</u>, chisc documenc:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preventif scrit ju aldò del model enjontà (Enjonta 2); - autozertifcazion en cont del posses di requisic scritta ju duran l model enjontà. <p>Chisc documenc à da vegnir mané ite demò tras pec a la direzion all'indirizzo pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it</p> <p>Do aer ciapà a valutà i preventives rué ite dant che sie fora l termin scrit dantfora, la Stazion che dèsc su l'encèria, lascian a valer la valutazion se jir inant o manco col dèr su la prestacions en argoment, la metarà a jir na "Tratativa Direta" su la piattaforma Contracta col operator economich che l arà portà dant l preventif de cost col priesc mior, te la formes, co la modalitèdes e la regoles pervedudes da la piattaforma medema.</p>
--	--

<p>modalità e le regole previste dalla piattaforma stessa.</p> <p>In caso di preventivi di pari importo si procederà a individuare mediante sorteggio il soggetto con il quale lanciare la “Trattativa diretta”.</p> <p>Si precisa che nella presente fase di indagine di mercato è sufficiente che il partecipante autodichiari il possesso dei requisiti, ai sensi delle disposizioni contenute nel D.P.R. n. 445/2000, come modificato dall’art. 15, comma 1, della legge n. 183/2011. Nella fase successiva di trattativa diretta si provvederà, ove necessario, all’acquisizione delle dichiarazioni secondo il modello DGUE e alla verifica del possesso dei requisiti tramite il portale FVOE 2.0 al quale è necessario che l’o.e. sia regolarmente registrato.</p> <p style="text-align: center;">Garanzie</p> <p>Ai sensi dell’articolo 53, comma 1, del d.lgs. 36/2023 non è richiesta la garanzia provvisoria di cui all’articolo 106.</p> <p>Per la disciplina della garanzia definitiva si applica l’art. 53, comma 4 del D.Lgs. n. 36/2023.</p> <p style="text-align: center;">Forma del contratto</p> <p>Il contratto sarà stipulato, a pena di nullità, in forma scritta ai sensi dell’allegato I.1, articolo 3, comma 1, lettera b) del Codice, in modalità elettronica nel rispetto delle pertinenti disposizioni del codice dell’amministrazione digitale, di cui al decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, secondo quanto stabilito all’art. 18 del d.lgs. n. 36/2023.</p> <p style="text-align: center;">Oneri contrattuali</p> <p>Il contratto sarà eventualmente assoggettato all’imposta di bollo secondo quanto stabilito dall’art. 18, c. 10, e dall’ALLEGATO I.4 – Imposta di bollo relativa alla stipulazione del contratto, del d.lgs. n. 36/2023. Ove dovute, sono a carico dell’aggiudicatario tutte le spese contrattuali, gli oneri fiscali quali imposte e tasse – ivi comprese quelle di registro – relative alla stipulazione del contratto.</p> <p style="text-align: center;">Pubblicità</p> <p>Il presente Avviso viene pubblicato all’Albo Pretorio e sul sito informatico dell’Ente nella pagina Avvisi e nella sezione Amministrazione Trasparente alla voce Bandi di Gara e Contratti fino al giorno di scadenza indicato.</p>	<p>Se vegn portà dant preventives de suma valiva se tirarà a la brusca l soget con chel che se fajarà la “Trattativa diretta”.</p> <p>Vegn prezisà che te chesta fasa de enrescida de marcià l é assà che l operator che tol pèrt l autodeclare l posses di requisic, aldò de chel che l é pervedù dal D.P.R. n. 445/2000, descheche l é stat mudà dal art. 15, coma 1, de la lege n. 183/2011. Te la fasa de trattativa diretta che vegnarà do, se sarà de besegn, vegnarà tout su la declaraziuns aldò del model DGUE e vegnarà fat l control di requisic tras l portal FVOE 2.0, a chel che l’o.e. cogn essere enscinuà regolamenter.</p> <p style="text-align: center;">Garanzies</p> <p>Aldò del articol 53, coma 1, del d.lgs. 36/2023 no vegn domanà la garanzia provvisora de chela che vegn scrit tel articol 106.</p> <p>En cont de segurtà definitiva vegn metù en दौरa l art. 53, coma 4 del D.Lgs. n. 36/2023.</p> <p style="text-align: center;">Forma del contrat</p> <p>Per esser valevol l contrat vegnarà sotscriet per scrit aldò de la enjonta I.1, articol 3, coma 1, letra b) del Codesc, a na vida eletronica tel respet de chel che vegn desponet dal codesc de la aministrazion digitèla, de chela che vegn scrit tel decret legislatif dai 7 de mèrz del 2005, n. 82, seconaldò de chel che l è stabìl tel art. 18 del d.lgs. n. 36/2023.</p> <p style="text-align: center;">Cosc de contrat</p> <p>L contrat podarà esser sotmetù a la steora de bol aldò de chel che vegn stabìl dal art. 18, c. 10, e da la ENJONTA I.4 – <i>Imposta di bollo relativa alla stipulazione del contratto</i>, del d.lgs. n. 36/2023. Se i cogn esser paé, duc i cosc de contrat e fiscai desche steores e coutes – tout ite ence cheles de register – che revèrda la sotscrizion del contrat i é a cèria del operator che ciapa l’encèria.</p> <p style="text-align: center;">Publicazion</p> <p>Chest Avis l vegn metù fora sul Albo e sul sit informatiche del Ent te la piata Avisc e te la sezion “Amministrazione Trasparente” sot la ousc “Bandi di gara e contratti” enscin canche va fora l termin scrit dantfora.</p>
--	--

Disposizioni finali	Desposiziuns finèles
<p>Resta stabilito sin da ora che la presentazione della candidatura non genera alcun diritto o automatismo di partecipazione ad altre procedure di affidamento sia di tipo negoziale che pubblico. Non saranno prese in considerazione le istanze comunque presentate prima della data di pubblicazione del presente avviso.</p> <p>Si fa presente che il presente Avviso non costituisce gara pubblica in senso stretto, né offerta al pubblico (art. 1336 c.c.) o promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 c.c., ma strumento per un'indagine esplorativa finalizzata all'acquisizione di disponibilità di operatori economici a eseguire il servizio richiesto; con il presente avviso, pertanto, non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale, quindi, non sono previsti criteri di aggiudicazione, non sono previste graduatorie, attribuzione di punteggi o altre classificazioni di merito.</p> <p>Il contratto sarà soggetto agli obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13 agosto 2010, n. 136.</p> <p>I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente Avviso.</p>	<p>Vegn sottrissà jà ades che a se portèr dant no se ciapa nesciun derit o automatism de partezipazion a outra prozedures per dèr su encèries, tant negozièles che publiches. No vegnarà tout dant la domanes ruèdes ite cochemai dant de la di de publicazion de chest avis.</p> <p>Vegn recordà che chest Avis no l'é na garejèda publica e nience na perferida al publich (art. 1336 c.c.) o na emprometuda al publich aldò del art. 1989 c.c., ma n strument de enrescida per tor su l enteres de operadores economics a fèr l servije domanà; con chest avis, donca, no vegn metù a jir nesciuna prozedura concorsuèla per dèr su l'encèria e donca no l'é pervedù criteries per dèr su l'encèria, no l'é pervedù de fèr graduatories, de dèr su ponc o de outra classificaziuns de merit.</p> <p>L contrat sarà sotmetù ai oblighes en cont de recognoscibilità di movimenc finanziaì de chi che trata la L. dai 13 de aost del 2010, n. 136.</p> <p>I dac dac su dai sogec che porta dant l preventif i vegnarà traté demò per la finalitèdes leèdes a meter a jir la prozedures che revèrda chest Avis.</p>

La Responsabile dei Servizi linguistici e culturali
dott.ssa Evelyn Bortolotti
firmato digitalmente

Allegati/Enjontes

- All. 1 Capitolato prestazionale
- All. 2 Modello Preventivo
- Modello di dichiarazione sul possesso dei requisiti